

Museo Civico di Rovereto

Rovereto  
5 - 10 ottobre 2009

20<sup>a</sup>

## Rassegna Internazionale del Cinema Archeologico

9° Concorso "Premio Paolo Orsi"  
*'Archeologia delle civiltà mediterranee'*



Museo Civico



Comune di Rovereto  
Assessorato alle Attività Culturali



Provincia Autonoma di Trento  
Assessorato alle Attività Culturali



Regione Autonoma Trentino-Alto Adige  
Autonome Region Trentino-Südtirol

Con il patrocinio del  
Ministero degli Affari Esteri  
Ministero per i Beni e le Attività Culturali

# 20<sup>a</sup> Rassegna Internazionale del Cinema Archeologico

9° Concorso “Premio Paolo Orsi”  
*‘Archeologia delle civiltà mediterranee’*

**Rovereto**

5-10 ottobre 2009

**Proiezioni**

Auditorium del Polo Culturale e Museale  
“Fausto Melotti” - Corso Bettini

Ingresso libero



Rassegna  
Internazionale  
del Cinema Archeologico  
Museo Civico Rovereto

## Museo Civico

*Presidente  
del Consiglio di Museo*  
Guglielmo Valduga

*Consiglio*  
Fabio Boscherini  
Maurizio Dapor  
Ezio Chini  
Nello Fava  
Francesco Festi  
Christian Zendri

*Direttore*  
Franco Finotti

*Conservatore  
per l'Archeologia*  
Barbara Maurina

*Direzione della Rassegna  
Ideazione e cura  
Conservatore onorario*  
Dario Di Blasi

*Organizzazione, segreteria,  
informazioni*  
Francesca Maffei

*Ufficio stampa e Relazioni esterne*  
Claudia Beretta, Guido Scialpi

Museo Civico di Rovereto  
Largo Santa Caterina, 43  
38068 Rovereto  
tel +39 0464 439055  
fax +39 0464 439487  
rassegna@museocivico.rovereto.tn.it  
www.museocivico.rovereto.tn.it  
www.sperimentarea.tv

*Operatore tecnico*  
Marco Nave

*Traduzioni*  
Claudia Beretta, Maura Sirtori,  
Elena Valle, Dario Di Blasi,  
Ilaria Ribaga, Jadranka Trickovic,  
Francesca Maffei

*Sito internet*  
Cristiana Martinelli, Eleonora Zen

*Voci*  
Andrea Castelli  
Enzo Merz

*Edizioni video*  
Sirio Film Trento

*Grafica*  
Giuditta Pruneti - Archeologia Viva

*Immagine di copertina*  
Tempio di Giunone,  
Valle dei Templi, Agrigento.  
Per gentile concessione  
Ente Parco Valle dei Templi

## Giuria Internazionale

Felicetta Ferraro  
*Iranista. Consulente Ministero  
dei Beni Culturali per progetti  
di conservazione e restauro in Iran*  
Già Addetto Culturale c/o  
Ambasciata d'Italia in Iran

Mercedes Navarro Tito  
*Dirigente International Council  
of Museums di Spagna*

Paul Salmona  
*Responsabile Servizi Culturali  
e Pubbliche Relazioni  
de l'I.N.R.A.P. (Istituto Nazionale  
per la Ricerca Archeologica  
Preventiva) di Francia*

Adolfo Conti  
*Regista e produttore di documentari  
d'arte storia e archeologia*

Giovanna Bongiorno  
*Giornalista e regista.  
Già presidente della Storica  
Accademia di Belle Arti di Palermo  
e già Amministratore delegato  
di Beni Culturali Spa di Sicilia*

*Fotografie dagli archivi delle case di produzione che partecipano  
alla Rassegna e della fototeca del Museo Civico di Rovereto*

## Le conversazioni sono coordinate da:

Piero Pruneti  
Direttore della rivista  
Archeologia Viva

## Intervengono:

**Emanuele Greco**  
Docente archeologia classica  
Università di Napoli  
Direttore Scuola Archeologica  
Italiana di Atene

**Michel Gras**  
Direttore dell'École Française  
di Roma

**Richard Dumbrill**  
Professor of Archaeomusicology  
Founder of ICONEA  
(International Conference  
of Near Eastern  
Archaeomusicology)  
British Museum

**Roberto Melini**  
Docente di Archeologia musicale  
del mondo antico  
presso l'Università di Trento

**Paolo Xella**  
Docente di Storia delle Religioni  
Università di Pisa

**Sebastiano Tusa**  
Archeologo. Soprintendente  
del Mare Regione Sicilia

**Massimo Vidale**  
Archeologo. Istituto Italiano  
per l'Africa e l'Oriente  
Membro Missione  
di scavo di Girof (Iran)  
Docente di Archeologia  
delle Produzioni  
Università di Padova

**Umberto Pappalardo**  
Docente di Archeologia  
Greca e Romana  
Università degli Studi  
Suor Orsola Benincasa

*La sua, è una storia di orgoglio e umiltà. L'orgoglio sta nel gusto di indagare il passato, l'umiltà nel saper stabilire rapporti proficui con la città e il suo territorio. Desidero ringraziare coloro che con impegno ed efficacia ci portano un evento così pieno e forte, capace di allargare i rapporti internazionali e far convergere su Rovereto l'attenzione di studiosi di tutto il mondo.*

*La Rassegna non dà solo prestigio al Museo Civico: un museo capace di andare incontro al mondo, ma è patrimonio dell'intera città e va difesa, valorizzata e potenziata.*

*Vi è nella disciplina dell'archeologia un impegno alla salvaguardia e alla valorizzazione del patrimonio culturale che è sì sforzo di comprendere la storia ma anche lezione di vita: imparare dal passato per meglio affrontare il presente. La Rassegna del Cinema Archeologico ha saputo mettersi in sintonia con l'umanesimo della città di Rovereto, con i suoi grandi protagonisti del passato quali Paolo Orsi e Federico Halbherr, da loro ha raccolto il valore del solco della continuità, lo ha fatto proprio e lo tramanda di anno in anno.*

Guglielmo Valduga  
Sindaco della città di Rovereto

*La Rassegna Internazionale del Cinema Archeologico nasce vent'anni fa, nell'ambito di un convegno del 1990 che celebrava l'attività di uno dei più straordinari archeologi del '900, il roveretano Paolo Orsi, che, pur avendo lavorato a lungo nel Sud d'Italia è rimasto sempre legato alle sue radici roveretane, e che all'Istituzione cittadina ha 'affidato' la sua eredità scientifica e la preziosa collezione archeologica. Ed è proprio per non tradire il lascito di un grande studioso come Orsi, che ha fatto della ricerca, della valorizzazione e della conservazione del patrimonio archeologico la propria missione, il Museo Civico ha fatto sì che la Rassegna non fosse soltanto un momento di spettacolo, giusta esigenza per comunicare le tematiche dell'archeologia, ma diventasse parte del Museo e potesse operare attraverso l'attività e la dignità di una sua sezione: la Sezione Archeologia e Scienze Naturali in immagini. I passi successivi, in questi vent'anni, sono frutto di tale impostazione. La memoria di tutti i documentari passati sugli schermi, la loro archiviazione, la continua loro conservazione e valorizzazione, anche grazie all'accordo con le case di produzione cinematografiche, sono funzioni proprie del Museo nella profonda convinzione che la documentazione visiva e le stesse opere cinematografiche rappresentino esse stesse un patrimonio culturale importante. Questo è il compito che il Museo Civico di Rovereto ha assunto con la Rassegna: in Italia diverse altre manifestazioni analoghe sono nate in questi anni e poi rapidamente scomparse, mentre il festival roveretano è cresciuto costantemente ed è diventato un punto di riferimento a livello europeo proprio perché poggia sulle fondamenta solide di un museo antico che ha fatto 'tesoro' degli insegnamenti dei suoi più validi ricercatori. Un patrimonio che oggi il Museo valorizza anche attraverso i nuovi media che la tecnologia più innovativa mette a disposizione, dai film online alla web-tv, perché l'estremamente antico e l'estremamente moderno si possano incontrare al servizio della comunità.*

Franco Finotti  
Direttore del Museo Civico di Rovereto

*...Fra non molto le etnie, le religioni, le lingue del nostro Continente saranno assoggettate a un nuovo e ancor più vasto rimescolamento, a una furiosa dinamica di progressiva integrazione. Da tale previsione nasce il desiderio di consegnare il testamento del nostro passato, registrando gli echi lontani delle voci con cui operarono gli spiriti destinati a creare questa nostra civiltà, la somma delle supreme affermazioni con cui l'umanità si è prodotta lungo i secoli."*

*"...Solo i popoli che acquistano chiara coscienza del proprio passato sono in grado di costruire un avvenire commisurato alle proprie istanze, perché liberi da errori che gravano sull'antico cammino. Gli altri impigliati nei congegni di un mondo senz'anima, mimano ogni giorno una vita non alimentata da segrete salutari radici..."*

(Da "Le origini della Cultura europea" di Giovanni Semerano)

*Ho preso più volte a riferimento ed ho più volte citato, nei venti anni di attività della Rassegna di Rovereto, queste frasi di Giovanni Semerano. Illuminano e spiegano, ancora, a tutti noi coinvolti in questa avventura, le ragioni del nostro impegno e le finalità del nostro lavoro che riassumerei con una parola: "Cultura", questa virtù, questa salutare radice che unisce e innalza la qualità della vita degli uomini e che permette di riconoscersi nell'intreccio delle relazioni e dei rapporti civili, con la nostra identità migliore. Non posso misurare il risultato di questo impegno, ma sono sicuro che abbiamo sostenuto caparbiamente la battaglia per diffondere conoscenza e sapienza in un mondo che tende sempre più a mercificare e volgarizzare ogni valore ed ogni prospettiva individuale o collettiva che sia.*

*Grazie al desiderio di conoscere il Mondo Antico attraverso il cinema ed anche grazie, purtroppo, ai poveri, meschini e vuoti programmi televisivi abbiamo raggiunto un pubblico vastissimo in Italia e in Europa in decine di manifestazioni in cui è stata richiesta la nostra collaborazione. Quando iniziamo questa avventura nel 1990, a margine del convegno su "Paolo Orsi e l'archeologia del '900" non avremmo mai immaginato di rimanerne così coinvolti. Forse il nostro grande concittadino ed archeologo, di cui ricorrono in questo anno i 150 anni dalla nascita, l'avrebbe compreso!*

Dario Di Blasi  
Curatore della Rassegna

*Due decenni sono una buona fetta di vita. Basta immaginare noi stessi vent'anni fa. Magari qualcuno non era neppure nato. La Rassegna di Rovereto ha tenuto fermo nel tempo il suo appuntamento a cadenza annuale, unica dunque anche in questo fra le varie manifestazioni europee del settore. Ma soprattutto unica per l'approccio metodico con cui ogni dodici mesi, nella tradizionale prima settimana di ottobre, dopo un lungo lavoro di selezione (fra le centinaia di filmati che arrivano da ogni parte del mondo), traduzione e doppiaggio delle opere con voci di esperti professionisti, circa ottanta documentari vengono proposti al pubblico attentissimo che mattina, pomeriggio e sera affolla l'auditorium comunale di questa magnifica città della cultura, Rovereto, ormai riconosciuta "capitale mondiale della cinematografia archeologica". Merito indiscusso di un Museo Civico che sa guardare lontano sotto una dinamica direzione (Franco Finotti) e di un direttore della Rassegna (Dario Di Blasi) che in tutti questi anni, con entusiasmo e competenza, si è dedicato alla manifestazione conducendola a questo emozionante traguardo.*

Piero Pruneti  
direttore di "Archeologia Viva"

## Tifariti. Hijos de las nubes \*

### Tifariti. Figli delle nuvole

Nazione: Spagna  
 Regia: Regina Álvarez  
 Durata: 10'  
 Anno di produzione: 2008  
 Produzione: MLK Producciones  
 Consulenza scientifica: Leticia Salvago, Francisco Carrión

*Sulle rocce e nelle grotte di Tifariti, nel deserto del Sahara, dipinti preistorici prendono vita davanti ai nostri occhi per raccontarci una storia di 10.000 anni fa: una civiltà che viveva in una valle fertile dove ora c'è solo deserto...*

## Le génie Magdalénien \*

### Il genio magdaleniano

Nazione: Francia  
 Regia: Philippe Plailly  
 Durata: 52'  
 Anno di produzione: 2009  
 Produzione: Mona Lisa Production

*Ma quale era il significato dell'arte per l'uomo preistorico? Con i Magdaleniani, questo popolo antico che occupava gran parte del territorio europeo tra il 18.000 e il 10.000 a.C., lo sviluppo dell'arte raggiunge un livello eccezionale. Testimone di questa età aurea, la parete scolpita della Roc-aux-Scorciers, a Angles sur l'Angin, è un capolavoro unico al mondo. Questa "Lascaux della scultura" fa pensare che anche la preistoria ebbe i suoi Michelangelo.*

### Nota Bene

I filmati contrassegnati con l'asterisco partecipano al concorso "Premio Paolo Orsi"



## La cattedrale di S. Vigilio. Le fasi costruttive della cattedrale e i suoi protagonisti

Nazione: Italia  
 Regia: Stefano Benedetti  
 Durata: 18'  
 Anno di produzione: 2008  
 Produzione: Museo Diocesano Tridentino

*Il film ricostruisce, attraverso elaborazioni in computer grafica tridimensionale, le principali fasi edilizie che hanno contrassegnato la storia della cattedrale di S. Vigilio, analizzando l'intera sequenza delle vicende architettoniche che con stili e committenti diversi interessarono l'edificio.*

## Drachentöter Uccisori di draghi

Nazione: Austria, Ungheria, Germania  
 Regia: Petrus van der Let  
 Durata: 65'  
 Anno di produzione: 2008/9  
 Produzione: Petrus van der Let Filmproduktion  
 Consulenza scientifica: Ivan Zizek, Harald Strohm

*L'antico culto mitraico romano è la maggiore religione antesignana della cristianità: il dio-bambino Mitra uccide un drago, sacrifica se stesso sotto forma di toro e ascende al cielo con suo padre, il Sole...*



### h. 17.15

Presentazione e inaugurazione della 20ª edizione della Rassegna

## Der Indus - Strom der Kulturen L'Indo. Fiume di civiltà

Nazione: Germania  
 Regia: Hannes Schuler  
 Durata: 52'  
 Anno di produzione: 2008  
 Produzione: Cinecentrum Deutsche Gesellschaft für Film und Fernsehproduktion mbH  
 Consulenza scientifica: Michael Jansen

*Un viaggio lungo il fiume Indo, dal montuoso Pakistan del nord fino al delta nel sud-est di Karachi, attraverso le maggiori epoche storiche, tra incontri e persone che riflettono la diversità culturale ed etnica della regione.*

## Le crépuscule des Celtes \* Il crepuscolo dei Celti

Nazione: Svizzera  
Regia: Stéphane Goël  
Durata: 53'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Climage  
Consulenza scientifica: Gilbert Kaenel, Christian Goudineau

*La Svizzera di lingua francese è il palcoscenico di una scoperta straordinaria: sulla collina del Mormont gli scavatori hanno riportato alla luce un enorme santuario celtico, il più grande tra quelli finora conosciuti. Duemila anni fa, in questo luogo isolato, gli Elvezi scavarono centinaia di buche all'interno delle quali depositavano le offerte alle loro divinità: oggetti, animali e frammenti di corpi umani. Questa scoperta permette agli archeologi di condurre un'inchiesta sulle pratiche religiose dei nostri antenati.*



## Duo-Bao - Gué

Nazione: Taiwan, Francia  
Regia: Alain Jaubert  
Durata: 28'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Novaproduct Paris  
Consulenza scientifica: Li-tuan Chang conservatrice National Museum, Taipei

*Durante la dinastia Qing (1644-1911) e soprattutto durante il regno dell'imperatore Qianlong (1725-1793) la Cina vede la fioritura di strani oggetti artigianali oggi chiamati "scatole delle curiosità". Il loro nome cinese è "Duo-Bao - Gué", letteralmente "stanzino dai molti tesori". Si tratta di piccoli cofanetti in legno o giada, o di piccole cassettiere di bambù intrecciato, le cui pareti nascondono cassette, nascondigli segreti, pannelli scorrevoli, scompartimenti imbottiti e doppi fondi...*

## La Bible dévoilée - Les Patriarches \* La Bibbia svelata - I Patriarchi

Nazione: Svizzera  
Regia: Stéphane Goël  
Durata: 53'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Climage  
Consulenza scientifica: Gilbert Kaenel, Christian Goudineau

*Quando e perché venne scritto l'Antico Testamento? Che cosa sappiamo dei Patriarchi, dell'Esodo e della conquista di Canaan da parte di Giosuè? Qual è l'origine del popolo di Israele? Perché i racconti storici della Bibbia furono messi per iscritto, creando così i primi pilastri di una futura religione, l'Ebraismo?*



## L'imperatore Naturalista

Nazione: Italia  
Regia: Lodovico Prola  
Durata: 26'  
Anno di produzione: 2006  
Produzione: Prola Lodovico per RAI3  
Consulenza scientifica: Fabrizio Palombelli

*L'hanno chiamato "stupore del mondo", o il "Leonardo da Vinci del Medioevo". Ma il nome che gli era più caro era "Puer Apuliae", figlio di Puglia, la regione dove lui, signore e padrone di uno sterminato impero, aveva scelto di vivere. E furono proprio l'amore e la curiosità verso il mondo della natura che spinsero Federico Secondo di Svevia, l'Imperatore naturalista, tra il 1220 e 1250, a scrivere un'opera straordinaria e modernissima, il "De arte venandi cum avibus" dove si parla di animali e di falconeria.*



## Bolsena, il lago racconta

Nazione: Italia  
Regia: Alan Badel  
Durata: 36'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Historia  
Consulenza scientifica: Fabio Rossi

*Agli albori della storia, intorno alle rive del lago, i primi uomini danno vita alle civiltà che segneranno il cammino della nostra storia. Da Rinaldone alle piroghe sommerse nelle sue acque, dai villaggi palafitticoli all'esodo degli etruschi...*



## Nascita di un capolavoro greco

Nazione: Italia  
Regia: Fabio Vannini  
Durata: 9'  
Anno di produzione: 2006  
Produzione: Società cooperativa ARX  
Consulenza scientifica: Giuseppe Pulitani, Alessandra Mezzasalma

*Il video illustra le fasi di realizzazione di un capolavoro dell'arte ceramica greca, l'anfora firmata da Exechias, che ritrae Achille che gioca a dadi con Patroclo. Il vaso è stato riprodotto seguendo i metodi dei ceramisti e dei pittori greci, in un'operazione di archeologia sperimentale, partendo dall'osservazione e dalla misurazione dell'originale, conservato presso il Museo Gregoriano Etrusco (Musei Vaticani). Dalla scelta dell'argilla, alla realizzazione della forma e delle pitture, fino alla cottura.*



## Cerveteri

Nazione: Italia  
Regia: Alan Badel  
Durata: 47'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Historia  
Consulenza scientifica: Rita Cosentino

*Cerveteri e la sua necropoli della Banditaccia. Le collinette che sorgono qua e là sulla pianura ondulata, sono altrettanti sepolcri di principi ed eroi dell'antichità...*



Martedì 6 ottobre mattina h 9.30-12.00 Auditorium



## Noreia Atlantis der Berge Noreia Atlantide delle montagne

Nazione: Austria  
Regia: Werner Freudenberger  
Durata: 18'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: ORF Landesstudio Karnten  
Consulenza scientifica: Paul Gleirscher

*Il film segue la ricerca di un villaggio celtico, che ha il nome della loro dea "Norcia". Vicino a questo luogo i Romani persero una battaglia contro i Cimbri.*

## Il Nuraghe a Palazzo

Nazione: Italia  
Regia: Maria Luisa Piga e Nico di Tarsia  
Durata: 9'  
Anno di produzione: 1998-2007  
Produzione: Pao Film srl

*Barumini è un paese della Sardegna nel quale emerge, tra le altre innumerevoli ricchezze, Palazzo Zapata: un esempio straordinario della pluricentenaria compresenza e convivenza tra un nuraghe complesso e una residenza nobiliare. Il professor Giovanni Lilliu ci accompagna a Palazzo Zapata durante i lavori di restauro.*



## Apollonia - magna urbs et gravis Apollonia - una grande straordinaria città

Nazione: Albania  
Regia: Besnik Ajazi  
Durata: 10'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: NVS (Net Vision Studio)  
Consulenza scientifica: Neritan Ceka, Marin Haxhimihali

*In base alla ricchezza del suo patrimonio archeologico, si può considerare Apollonia come la Pompei d'Albania. Per un millennio dalla sua fondazione, circa nel V secolo a.C., fu un importante centro economico e culturale. Esplorando i monumenti archeologici, questo documentario presenta la civiltà di Apollonia dalla sua genesi fino alla sua caduta.*



## The unusual destiny of the abducted maiden L'inusuale destino della vergine rapita

Nazione: Grecia  
Regia: Eleni Stoumbou  
Durata: 10'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Eleni Stoumbou  
Consulenza scientifica: Kalliope Papaggeli

*Lo scavo al propileo minore del santuario di Eleusi ha portato alla luce una delle due cariatidi che erano i lati dell'entrata, ora al museo di Eleusi. L'altra fu presa dai contrabbandieri inglesi all'inizio del XIX sec e dopo molte avventure è finita, in pessime condizioni, al Museo dell'Università di Cambridge...*



## Enquête au pay de morts \* Inchiesta nel mondo dei morti

Nazione: Francia, Grecia  
Regia: Dominique Adt  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Huit et plus Productions  
Consulenza scientifica: Philippe Charlier, Anastasia Tsalki

*Seguendo le ricerche del paleontologo Philippe Charlier, Dominique Adt ci propone di scoprire i riti funerari dell'antica Grecia e la loro influenza oggi sulle nostre culture occidentali.*



Martedì 6 ottobre pomeriggio h 15.00-19.00 Auditorium



## Scene di vita quotidiana nell'antichità

Nazione: Grecia  
Regia: Norberto Lopez  
Durata: 13'  
Anno di produzione: 2007  
Produzione: X-Rated

*Il documentario descrive e racconta scene di vita quotidiana nella Grecia antica. L'evento della nascita, l'educazione scolastica e fisica dei figli, la competizione sportiva e la preparazione alla guerra, i simposi domestici e la vita pubblica... Tutte queste scene di vita sono accompagnate e raccontate dai versi di autori classici come Omero, Tucidide, Platone, Pindaro, Menandro, Euripide, Saffo e Senofonte...*



## La cura dei morti

Nazione: Grecia  
Regia: Norberto Lopez  
Durata: 10'  
Anno di produzione: 2007  
Produzione: X-Rated

*Nella Grecia classica i rituali di sepoltura consistevano in tre parti: l'esposizione del defunto a casa, la processione al cimitero e la sepoltura o cremazione, a seconda dello status sociale del defunto.*

### h. 17.40 conversazione

'La civiltà greca ponte tra Oriente e Occidente'  
Emanuele Greco



## Herculaneum, diari del buio e della luce \*

Nazione: Italia  
Regia: Marcellino de Baggis  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2007  
Produzione: Onionskin

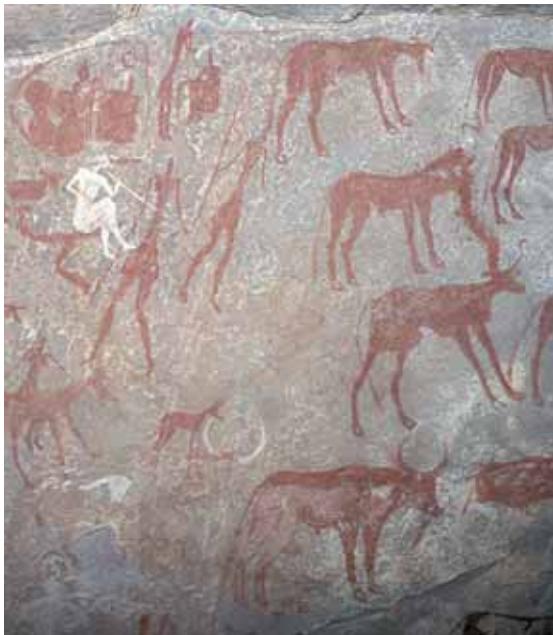
*Il film racconta la storia degli scavi di Ercolano attraverso la figura di Amedeo Maiuri, l'archeologo che, in poco più di un trentennio, riportò alla luce la città romana distrutta insieme a Pompei dall'eruzione del Vesuvio del 79 d.C. Oggi, i due terzi della città antica giacciono ancora sotto la moderna Ercolano...*



## Sahara, le climat et l'homme \* Sahara, il clima e l'uomo

Nazione: Belgio  
Regia: Philippe Axell  
Durata: 24'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Axell Communication  
Consulenza scientifica: Max Schvoerer

*Dopo oltre 10.000 anni l'uomo ci ha lasciato in eredità una testimonianza preziosa: le pitture e le incisioni rupestri del Sahara. Un vero e proprio fumetto che ci racconta come queste comunità affrontarono la progressiva trasformazione e crisi climatica, e quali furono le conseguenze di questi cambiamenti sulla vita economica e culturale.*



## Flucht aus Babylon \* Fuga da Babilonia

Nazione: Germania  
Regia: Klaus Kastenholz  
Durata: 44'  
Anno di produzione: 2007/8  
Produzione: Cinecentrum Deutsche Gesellschaft für Film und Fernsehproduktion mbH

*L'oasi di Teiman, nel nord dell'Arabia Saudita, è stata per secoli un'importante tappa per le carovane. Alcuni archeologi stanno scavando questo centro alla ricerca di un antico mito: si dice che il re Naponide, l'ultimo re di Babilonia, abbia trascorso 10 anni del suo regno in questo luogo remoto, nel deserto, a 1000 chilometri di distanza dalla capitale del suo impero. Ma perché? La sabbia potrebbe nascondere la spiegazione di questo enigma storico.*



## Berat - a 2400 year old civilization model \*

### Berat - un modello di civiltà di 2400 anni

Nazione: Albania  
Regia: Besnik Ajazi  
Durata: 23'  
Anno di produzione: 2007  
Produzione: NVS (Net Vision Studio)  
Consulenza scientifica: Emin Riza

*Berat è una delle maggiori città dell'Albania sia per le sue risorse naturali che per l'identità storica che rappresenta nel patrimonio culturale albanese. Le numerose chiese, i dipinti, gli affreschi bizantini e le moschee, testimoniano una complessa coesistenza culturale religiosa e la sua indiscutibile importanza come città.*

## Roma Antica in 3D

Nazione: Italia  
Regia: Alessandro Furlan, Pietro Galiffi, Stefano Moretti  
Durata: 60'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Altair 4 Multimedia

*Un affascinante e suggestivo viaggio virtuale nel tempo e nello spazio tra i fasti dell'Antica Roma, ricostruita in 3D grazie alle più avanzate ricerche e alle più recenti tecnologie. Grazie all'innovativo sistema INTERACTIVE DVD è possibile vivere una straordinaria esperienza immersiva sul televisore di casa: muovendosi all'interno di ogni singolo monumento ricostruito, con la possibilità di passare dalle immagini del suo stato attuale a quelle di com'era nell'antichità, si assiste ad uno spettacolare e incredibile confronto tra presente e passato.*



## Metropolis Prima. I magazzini del porto fluviale di Roma antica

Nazione: Italia  
Regia: Pietro Jona  
Durata: 28'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Cayarte Network srl - Stefano Misiani  
Consulenza scientifica: Lucina Giacomini

*Un viaggio immaginario a bordo di una nave carica di derrate, proveniente dal Mediterraneo, ci porta fino alla Roma imperiale. Seguiamo il corso del Tevere e immaginiamo che la nostra nave raggiunga il porto fluviale. Siamo nel luogo definito la "pancia dell'Impero", l'attuale Testaccio, dove si estendono numerosi magazzini o horrea, in cui le merci provenienti dalle diverse colonie confluiscono, e da cui, successivamente, vengono smistate in tutti i territori dell'Impero.*

## L'ultimo maestro d'ascia. Un viaggio nella memoria

Nazione: Italia  
Regia: Ebe Giovannini, Maurizio Pellegrini  
Durata: 20'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Cooperativa Arx  
Consulenza scientifica: A.M. Conti, P. Pettiti

*Il Lago di Bolsena, centro nevralgico della Confederazione Etrusca, è stato preso come modello delle relazioni dell'uomo con l'elemento acqua ancora integro nei millenni. Il museo del lago, con sede a Capodimonte, ha commissionato all'ultimo mastro d'ascia di costruire la sua ultima imbarcazione d'acqua dolce per musealizzarla ma soprattutto per trasmettere una conoscenza che altrimenti andrebbe perduta. Tra tecniche costruttive e vecchi proverbi, un documento etnografico che è anche storia.*

## Yarina Bir Harf \* Lettera per domani

Nazione: Turchia  
Regia: Hakan Aytekin  
Durata: 47'  
Anno di produzione: 2007  
Produzione: Social Democracy Foundation  
Consulenza scientifica: Ephraim Caan, Jens Junelid, Gorge Kiraz, Brent Landau, Yona Sabar, Hayim Sheynin, Saliba Özmen

*Oggi sono circa 6700 le lingue parlate nel mondo ma, secondo gli specialisti, circa 5000 sono destinate a morire nel corso del prossimo secolo. Pericolo che sussiste anche per il "Siriaco", una delle tre lingue più antiche parlate al mondo che affonda le sue radici dalla Mesopotamia settentrionale all'Anatolia sud-orientale.*



## Sagalassos - Gli ultimi Romani \*

Nazione: Belgio, Francia, Italia  
Regia: Philippe Axell, Marco Visalberghi  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Axelle Communication,  
La Compagnie de Taxi-Brousse, Doclab srl  
Consulenza scientifica: Marc Waelkens, Etienne Paulissen, Julian Richard

*Un viaggio nella grandiosa Sagalassos in Turchia, ultima città romana dell'impero d'Oriente, governata da Costantinopoli, attraverso le magnifiche immagini della città straordinariamente preservata. Ma come vivevano le persone in questo vortice della storia fra la Pax Romana e il primo regno del Medio Evo? E perché la città scomparve, e con essa la Civiltà greco-romana?*

## L'invincibile armata di Miseno

Nazione: Italia  
Regia: Fulvio Iannucci  
Durata: 15'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Tilapia  
Consulenza scientifica: Soprintendenza Speciale per i B.A. di Napoli e Pompei

*Il racconto della flotta militare romana di stanza a Miseno in epoca imperiale, guidati da uno scrittore archeologo che fa da cicerone assieme a testimoni d'eccezione... Plinio il Vecchio, Miseno, un tritone, Plinio il Giovane, compaiono come "avatar" a cartoni animati negli strumenti digitali della comunicazione.*

## La Bible dévoilée - Les Rois \* La Bibbia svelata - I Re

Nazione: Francia  
Regia: Thierry Ragobert  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2005  
Produzione: SZ Productions/Cabiria Films  
Consulenza scientifica: Israël Finkelstein

*Quando e perché venne scritto l'Antico Testamento? Che cosa sappiamo dei Patriarchi? E dell'Esodo? E della conquista di Canaan da parte di Giosuè? Del Re Davide e del Re Salomone? Qual è l'origine del popolo di Israele? Perché i racconti storici della Bibbia furono messi per iscritto, creando così i primi pilastri di una futura religione, l'Ebraismo?*

Mercoledì 7 ottobre sera h 20.45-23.30 Auditorium



## Breaking the Maya Code Decifrando il Codice Maya

Nazione: USA  
Regia: David Lebrun  
Durata: 89'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Night Fire Films in collaboration with ARTE France  
Consulenza scientifica: Michael D. Coe, William Fash, Stephen Houston, David Stuart, Gorge Stuart, Nikolai Grube, Barbara Tedlock, Peter Mathews, Federico Fahsen, Robert Sharer, Simon Martin, Barbara MacLeod, Dennis Tedlock, Alan Christenson, Karl Taube, Mary Miller

*La bella e complessa scrittura geroglifica Maya è stata, fino a poco tempo fa, l'ultimo grande sistema del mondo di scrittura non decifrata. Il film è la storia della lotta, durata 200 anni, che ha svelato i segreti di una delle grandi civiltà umane e ha ricongiunto i moderni Maya col loro straordinario passato. È una storia epica che ci conduce dalle giungle del Guatemala alle nevi della Russia, dagli antichi templi Maya alle polverose biblioteche di Dresda e Madrid. Il film si basa sul libro omonimo di Michael Coe, definito dal New York Times "una delle grandi storie delle scoperte scientifiche del XX secolo"...*

## Quand les égyptiens navigaient sur la Mer Rouge \* Quando gli egiziani navigarono sul Mar Rosso

Nazione: Francia  
Regia: Stéphane Bégoin  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Sombrero and Co

*Cheryl Ward, archeologo americano e specialista di navigazione antica coordina l'ideazione e la costruzione di una replica dell'imbarcazione egiziana del Nuovo Regno ricavata dal bassorilievo del tempio di Deir el Bahari a Luxor. Questo bassorilievo racconta, con precisi dettagli, come una flotta di cinque imbarcazioni, messa insieme dal faraone Hatshepsout 1500 anni fa, riuscì a raggiungere il meraviglioso e lontano paese di Punt da dove ritornò con le più straordinarie ricchezze. Questa spedizione ha avuto luogo realmente? E dove si troverebbe il paese di Punt? Come hanno compiuto questo viaggio i battelli della donna faraone Hatshepsout? Hanno vogato sul Nilo o sul Mar Rosso?*



## Tarquinia

Nazione: Italia  
Regia: Alan Badel  
Durata: 43'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Historia  
Consulenza scientifica: Maria Cataldi, Gianpiero Orsingher

*Chi erano gli Etruschi? A Tarquinia tra le sue tombe dipinte dalle mani di antichi artisti, un viaggio emozionante e il vibrante spaccato della vita di un popolo.*

## La storia dipinta

Nazione: Italia  
Regia: Sandro Bartolozzi  
Durata: 9'  
Anno di produzione: 2007  
Produzione: Società cooperativa AFX  
Consulenza scientifica: Giampiero Orsingher

*Il film illustra le motivazioni storiche e sociali dei soggetti scelti dagli Etruschi per decorare le sepolture di Tarquinia, Cerveteri, Veio, Chiusi, Vulci, soffermandosi in particolare sull'ultima fase della storia e della pittura etrusca, il periodo in cui l'organizzazione politica comincia a sbandare sotto i colpi delle popolazioni che premono da Nord (i Celti) e da sud (i Romani) e i temi diventano quasi esortazioni alla resistenza e alla rinascita.*



## Il Mare racconta. Archeologia subacquea: 50 anni di avventura

Nazione: Italia  
Regia: Roberto Rinaldi, Stefano De Caro  
Durata: 8'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: MIBAC-Stas  
Consulenza scientifica: Claudio Mucchegiani Carpano, Luigi Fozzati

*Un breve film sulla realizzazione del Progetto Archeomar, la storia dell'archeologia subacquea italiana, l'evoluzione delle tecnologie d'immersione, la moderna ricerca di siti e relitti a medie e alte profondità. Per realizzare la carta archeologica dei fondali marini italiani e lo studio geofisico delle coste in tempi antichi e moderni...*

## Treasures of the Fitzwilliam Museum Tesori del Fitzwilliam Museum

Nazione: Inghilterra  
Regia: Andrew Guy  
Durata: 26'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Eye to Eye Television

*Il Fitzwilliam Museum ospita una collezione d'arte e oggetti antichi famosa in tutto il mondo: reliquie funerarie egiziane accanto a manoscritti medioevali e ceramiche moderne. Il film rivela le storie che si nascondono dietro a quattro dei tesori più preziosi del museo...*



## Mohenjo Daro Das Geheimnis der Induskultur Mohenjo Daro Il segreto della cultura dell'Indo

Nazione: Germania  
Regia: Hannes Schuler  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Südwestrundfunk Redaktion Länder-Menschen-Abenteuer

*Questo documentario racconta la storia della cultura sviluppatasi accanto al fiume Indo, che è vecchia almeno 5000 anni e racconta l'avventura della sua scoperta fin dall'inizio, descrivendo la sua caratteristica principale: l'inusuale architettura urbanistica. Il film analizza le ragioni della fine della cultura dell'Indo, sulla base degli scavi archeologici recenti.*



## Etruschi guerrieri

Nazione: Italia  
Regia: Alan Badel  
Durata: 29'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Historia  
Consulenza scientifica: Gianpiero Orsingher e Silvia Menichelli

*Lance, spade, scudi e asce, corazze, carri da guerra e principi etruschi. Dagli elmi dei villanoviani alla biga di Castro, guerre ed eserciti nella storia dell'antico popolo degli etruschi...*

## La ricostruzione 3D della tomba etrusca della "caccia e della pesca"

Nazione: Italia  
Regia: Marzia Lucianer  
Durata: 15'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Fondazione Bruno Kessler  
Consulenza scientifica: Anna Pelagotti, Giorgio Baratti, Ricercatori SOI Optical Metrology Group

*I ricercatori della FBK hanno acquisito dati per il rilievo 3D della tomba della "caccia e della pesca" della necropoli dei Monterozzi (Tarquinia). I risultati del lavoro costituiranno uno strumento importante per la conservazione del patrimonio culturale del sito.*

## Seuthes l'immortel, les secrets d'un roi Thrace \* Seuthes l'immortale, i segreti di un re tracio

Nazione: Francia  
Regia: Zlatina Rousseva  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Crescendo Films

*Il film indaga i misteri celati nella tomba di Seuthes III. Il racconto, simile ad un'indagine, si svolge attorno alla figura regale, allo svolgimento della sua cerimonia funebre per far emergere a poco a poco tutta la civiltà sepolta, quella delle dinastie reali tracie.*

## Egitto mai visto

Nazione: Italia  
Regia: Giorgio Salomon  
Durata: 12'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Castello del Buonconsiglio - Trento  
Consulenza scientifica: Michelangelo Lupo

*In occasione della mostra "Egitto mai visto" ospitata nelle sale del Castello del Buonconsiglio di Trento, Giorgio Salomon ha immortalato un emozionante viaggio nell'antico Egitto, restituendo una visione insolita e ricca di grandi suggestioni.*



## B come Babylone \* B come Babilonia

Nazione: Francia  
Regia: Bernard George  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Les films du tambour de soie

*Un viaggio tra i segreti di Babilonia, culla di una civiltà affascinante, estinta 3000 anni fa e riscoperta all'inizio del XX secolo....*

### h. 17.40 conversazione

'Musica e strumenti musicali dall'antica Mesopotamia al mondo attuale'

Richard Dumbrill e Roberto Melini

## Sur les traces des pharaons noirs \* Sulle tracce dei faraoni neri

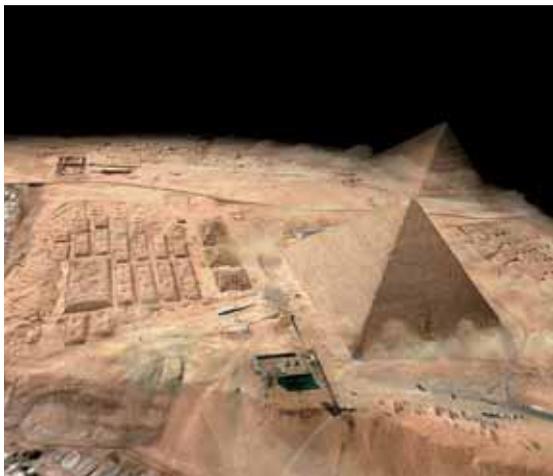
Nazione: Svizzera  
Regia: Stéphane Goël  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2005  
Produzione: Climage  
Consulenza scientifica: Charles Bonnet

*Charles Bonnet è uno dei più eminenti archeologi europei. Ha trascorso 40 anni della sua vita passando al setaccio le sabbie del Sudan settentrionale e il suo lavoro ha conferito una nuova importanza alla civiltà nubiana, quella dei famosi "faraoni neri", e a Kerma, la prima capitale del grande impero nubiano. I principali ritrovamenti di Charles Bonnet e della sua équipe hanno permesso alla popolazione nubiana, provata da decenni di guerra civile, di ritrovare almeno in parte la propria identità nazionale.*

## Khéops révélé \* Cheope rivelato

Nazione: Francia  
Regia: Florence Tran  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Gedeon Programmes  
Consulenza scientifica: Jean-Pierre Houdin

*È l'unica delle sette meraviglie del mondo a essere ancora in piedi oggi. 5 milioni di tonnellate di pietra per 146 metri di altezza, ben 4.500 anni fa! La Grande Piramide di Cheope è la costruzione faraonica più alta, più grande e più enigmatica. Dopo 45 secoli il mistero è ancora intatto: come venne costruita? L'architetto francese Jean-Pierre Houdin ha cercato di trovare una soluzione a questo enigma per 10 anni, analizzando e studiando il monumento con l'occhio dell'esperto. Oggi, alla fine del suo lavoro di ricerca e grazie all'aiuto della tecnologia, ci sta offrendo una soluzione rivoluzionaria. Che sia riuscito a trovare una spiegazione al mistero della Grande Piramide di Cheope?*



## Sudan. La terra dei faraoni neri \*

Nazione: Italia  
Regia: Beniamino Vettori  
Durata: 45'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Beniamino Vettori e Loris Tasin  
Consulenza scientifica: Beniamino Vettori

*Mediterraneo e Africa Nera. Nata all'ombra di quella egizia è giunta a dominarla grazie ai Faraoni Neri detti anche Etiopi o Kushiti, fino a diventarne unica erede, sopravvivendole per alcuni secoli.*



## Minturnae

Nazione: Italia  
Regia: Franco Viviani  
Durata: 21'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Techvision Sistemi Multimediali Srl  
Consulenza scientifica: Giovanna Rita Bellini - Sopr. B.A. del Lazio

*L'archeoguida di Minturnae è un'opera realizzata su basi scientifiche che, attraverso un linguaggio divulgativo e bellissime immagini a colori, rendono l'esperienza di visita unica, dinamica e comprensibile a tutti.*



## Case di Luserna

Nazione: Italia  
Regia: Francesco Pisanu  
Durata: 4'30"  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Tdovideo  
Consulenza scientifica: Fiorenzo Nicolussi, Annamaria Trenti, Paolo Zanmatteo

*L'evoluzione della casa nella zona di Lucerna: il neolitico, gli insediamenti romano-barbarici, la colonizzazione cimbra, le distruzioni belliche... Una narrazione breve e lineare in ambiente grafico 3D.*



## Vetulonia, gloria delle genti di Lidia Storia di una città tra Etruschi e Romani

Nazione: Italia  
Regia: Franco Viviani  
Durata: 24'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Techvision Sistemi Multimediali Srl  
Consulenza scientifica: Simona Raffaelli-Museo civico archeologico di Vetulonia

*Ricostruzione virtuale in 3D dell'antica città di Vati (Vetulonia): le ambientazioni ricostruiscono una pianta dinamica della città da cui emergono i quartieri oggetto di scavo.*

## Vulci

Nazione: Italia  
Regia: Alan Badel  
Durata: 40'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Historia  
Consulenza scientifica: Emanuele Eutizi

*Un film che ricostruisce la storia della città: dai primi insediamenti dell'età del bronzo alla nascita di Vulci; dalla conquista romana all'abbandono dell'antico abitato; dagli scavi archeologici alle... ricostruzioni virtuali!*

## Tsodilo - Die flüsternden Felsen der Kalahari Le Rocce che sussurrano del Kalahari

Nazione: Germania  
Regia: Rüdiger Lorenz  
Durata: 15'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Rüdiger Lorenz Filmproduktion

*Sembra che in Botswana sia stato trovato il luogo di culto più antico sinora conosciuto dell'umanità, con reperti risalenti a oltre 70.000 anni fa...*

## Rogem Ganim: the past on our doorstep\* Rogem Ganim: il passato è sulla nostra soglia

Nazione: Israele  
Regia: Natasha Dudinski  
Durata: 23'  
Anno di produzione: 2007  
Produzione: Natasha Dudinski  
Consulenza scientifica: Rafael Greenberg

*Durante i lavori di ripulitura della discarica, venne alla luce un'area ricca di reperti antichi e l'operazione di ripulitura si sviluppò nell'idea di uno scavo di tutta la comunità. Il film segue i residenti locali che scavano il passato della loro zona che risale a 2700 anni fa.*

## Il treno degli Dei \*

Nazione: Italia  
Regia: Massimo My  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Mymax Edutainment s.r.l.  
Consulenza scientifica: Ersilia D'Ambrosio

*Si dice che a Roma il passato rallenti il progresso. Il progetto della terza linea metropolitana nel sottosuolo del centro storico sembra infatti una sfida impossibile. Come conciliare passato e futuro, conservazione o innovazione?*



## Baalbek, l'inizio di Costantinopoli \*

Nazione: Italia  
Regia: Eugenio Bongioanni  
Durata: 52'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Camera Stylo Eugenio Bongioanni  
Consulenza scientifica: Lina Murr Nehmeh

*Nella prima metà del I sec. i Romani fecero costruire a Baalbek, in Libano, il più grande santuario del mondo antico, seguendo un progetto ambizioso e lungimirante: una nuova religione universale...*

## Siracusa. Citade antiga \* Siracusa. Città antica

Nazione: Brasile  
Regia: Silvio Cordeiro  
Durata: 26'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Maria Beatriz Borba Florenzano-Labeca, Museo dell'Università di San Paolo  
Consulenza scientifica: Elaine Hirata

*Un film che porta immagini e racconti registrati da un documentarista durante un viaggio in Sicilia nel maggio 2007. Un progetto che intende valorizzare l'insegnamento della storia antica nelle nostre scuole, a partire dalle possibilità offerte dall'archeologia e lo studio dell'evoluzione urbana delle città storiche.*

### h. 16.15 conversazione

'Paolo Orsi e l'archeologia contemporanea'  
Michel Gras

## The Day of Creation \* Il Giorno della Creazione

Nazione: Iran  
Regia: Soudabeh Mojaveri  
Durata: 24'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: IRIB  
Consulenza scientifica: Dr. Mazdapoor

*Il primo giorno di primavera in Iran, celebrato come il Nuovo Anno che coincideva col sesto giorno della creazione. Il film cerca di narrare queste verità e miti segreti di catarsi dimenticati in epoca moderna attraverso una serie di miniature originali.*

### h. 18.00 conversazione

'Iran: cronache di oggi e delle più antiche civiltà.  
Ovvero un mondo a rovescio'  
Felicitta Ferraro e Massimo Vidale

## My Siracusa Il Castello Maniace

Nazione: Italia  
Regia: Carlo De Domenico  
Durata: 20'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Gianluca Agati per Soprintendenza  
Consulenza scientifica: Accademia di Belle Arti Siracusa, Università di Catania

*Un viaggio nelle gloriose epoche della città di Siracusa attraverso la storia di un monumento affascinante come il Castello Maniace. Le maestose opere dell'epoca classica e l'architettura sveva, imperiale, e bizantina, si fondono in un percorso che giunge ai giorni nostri attraversando l'età borbonica e dei Savoia, grazie al Castello voluto da Federico II di Hohenstaufen.*

## The Bible's Buried Secrets \* Il segreto sepolto della Bibbia

Nazione: USA  
Regia: Gary Glassman  
Durata: 120'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Providence Pictures

*Il documentario conduce gli spettatori in un affascinante viaggio scientifico che è iniziato 3000 anni fa e continua ancora oggi. Da dove venivano gli antichi Israeliti? Chi ha scritto la Bibbia, quando e perché? Come è emerso il culto di un solo dio – il fondamento del Giudaismo, della Cristianità e dell'Islam? Il film ci presenta il significato più profondo dei testi biblici e la loro ininterrotta risonanza nei secoli.*

Venerdì 9 ottobre sera h 20.45-23.30 Auditorium



## Asmara, Eritrea

Nazione: Usa  
Regia: Caterina Borelli  
Durata: 63'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Documentary Educational Resources

*In questo film gli abitanti di Asmara ci guidano attraverso strade e luoghi. Seguendo le loro narrazioni è possibile rivivere la storia particolarmente complicata del paese, dal colonialismo all'indipendenza, dal complesso di forze geopolitiche che combattono per il Corno d'Africa allo sviluppo di una città bella e vivibile.*

## The Phoenician cemetery of Tyre al Bass

### Il cimitero fenicio di Tyro al Bass

Nazione: Spagna  
Regia: Diego Bravo  
Durata: 12'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Universidad Ponpeu Fabra Barcelona, Ministerio de Cultura  
Consulenza scientifica: Maria Eugenia Aubet

*La tecnologia della ricostruzione in 3D è ancora una volta al servizio dell'archeologia, questa volta per ricreare la necropoli fenicia di Tyro Al Bass (Libano). La visita virtuale mostra lo sviluppo storico della città di Tyro, lo stile di vita, le esperienze storiche, le tecniche di costruzione e le usanze funerarie.*

## h. 10.45 conversazione

'I Fenici e il Mediterraneo.  
Riti, culti e miti medio-orientali diffusi  
in tutto il Mediterraneo'

Paolo Xella

## L'armata scomparsa di Re Cambise

Nazione: Italia  
Regia: Alfredo e Angelo Castiglioni  
Durata: 30'  
Anno di produzione: 2009  
Produzione: Alfredo e Angelo Castiglioni

*Lo storico greco Erodoto (Alicarnasso, 484-425 a.C.), nel libro III delle sue "Storie", racconta che il re persiano Cambise, dopo aver conquistato l'Egitto nel 525 a.C., inviò un'armata di 50.000 uomini nel Deserto Occidentale per distruggere l'oasi di Siwa, sede dell'oracolo del dio Zeus Ammone. Dice Erodoto "...i persiani mandati a combattere contro gli Ammoni (gli abitanti di Siwa)... mentre prendevano il pasto, spirò contro essi un vento di meridione potente ed insolito che li seppellì, ed essi sarebbero scomparsi...". In cinque missioni di ricerca, Angelo e Alfredo Castiglioni e la loro equipe, servendosi di mezzi all'avanguardia e con l'aiuto di un beduino profondo conoscitore del deserto, hanno ritrovato i primi reperti achemenidi e centinaia di resti umani, seppelliti in una fossa comune, dove sono stati rinvenuti anche oggetti dell'epoca di Cambise.*



## Zwischen Luxus und Dekadenz Antike Traumpaläste am Golf von Neapel Tra lusso e decadenza. Antichi palazzi da sogno nel golfo di Napoli

Nazione: Germania  
Regia: Elli Kriesch  
Durata: 45'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Bayerischer Rundfunk  
Consulenza scientifica: Umberto Pappalardo

*Dopo che i Romani, nel II sec. a.C., conquistarono tutta l'area del Mediterraneo, enormi quantità di denaro derivanti dalle tasse flui dalle nuove provincie nelle casse dei potenti. La zona del Golfo di Napoli offriva ai ricchi romani uno sfondo ideale per far bella mostra del loro potere. Era il paradiso per le vacanze più mondane dell'antichità e chi se lo poteva permettere faceva costruire grandi palazzi con marmi colorati, affreschi e preziosi mosaici...*

### h. 15.45 conversazione

'Città favolose, porti e ville nella pittura di Pompei'  
Umberto Pappalardo

## Un'isola nel tempo

Nazione: Italia  
Regia: Folco Quilici  
Durata: 47'  
Anno di produzione: 2008  
Produzione: Soprintendenza del Mare – Regione Sicilia  
Consulenza scientifica: Sebastiano Tusa

*Il documentario è un viaggio attraverso il tempo e lo spazio di un piccolo-grande continente tra due continenti: l'isola di Pantelleria. Attraverso la storia millenaria vivificata da siti e luoghi fortemente evocativi abbiamo, con Folco Quilici, ripercorso i sentieri reali e metaforici di un passato che lega questi luoghi all'intero Mediterraneo. Vengono ripercorse trame commerciali che iniziano con la scoperta dell'ossidiana e si articolano fino in tempi recenti passando per l'epopea del conflitto tra Cartagine e Roma. La natura fa da sfondo a tutto ciò con il mare in primo piano che, anche con la generosità dei suoi fondali, concorre alla scrittura di questa straordinaria storia narrata da un archeologo e commentata dall'estro e dall'entusiasmo di Folco Quilici.*

### h. 17.30 conversazione

'Centralità della Sicilia nel Mediterraneo e nella Storia'  
Sebastiano Tusa



## Chocolate: pathway to the Gods Cioccolato: sentiero verso gli Dei

Nazione: USA

Regia: Meredith L. Dreiss, Grant Mitchell

Durata: 52'

Anno di produzione: 2005

Produzione: ArcheoProductions, Inc.

*Il film esplora la storia, antica di 3000 anni, di questa sostanza divina attraverso rituali e ossessioni. Dai re Maya che venivano sepolti con il cioccolato ai professionisti urbani che lo usano per farci il bagno. Partendo dall'antica Mesopotamia il viaggio prosegue fino alle più raffinate case del cioccolato dove questo rappresenta una delle più alte espressioni umane di decadenza e sensualità. Nuove rivelazioni archeologiche e antropologiche presentano allo spettatore una insolita prospettiva sul cioccolato.*

Cerimonia di premiazione

Proiezione del film premiato

Sabato 10 ottobre sera h 21.00 Auditorium



## LAST BUT NOT LEAST... I GIOVANI E IL MONDO ANTICO ...il programma delle proiezioni continua

Nella settimana della Rassegna presentiamo anche due selezioni diverse di opere cinematografiche, una in lingua italiana, inglese, francese, spagnola, tedesca e greca presso la Sala Convegni del Museo Civico di Rovereto, l'altra nell'auditorium di una Scuola con tema "I giovani e il Mondo Antico": cartoni animati, docu-cartoons, ricostruzioni tridimensionali e opere cinematografiche con finalità didattiche.

### last but not least...

**Gonfienti muore**  
Nazione: Italia - Regia: M. Ermini

**To Apollo of Delos**  
Nazione: Grecia - Regia: Y. Tritsibidas

**Visages d'argile. Les potières d'Aïboom en Nouvelle-Guinée**  
Nazione: Francia  
Regia: P. Petrequin, A.-M. Petrequin

**Progetto Archeomar 1 Censimento dei Beni sommersi delle regioni italiane di Campania, Basilicata, Calabria e Puglia**  
Nazione: Italia - Regia: F. Lo Forte

**Jean Clottes, le globe trotter de l'art rupestre**  
Nazione: Francia - Regia: M. Azémar

**Vanimo, les potières tatouées**  
Nazione: Italia  
Regia: P. Petrequin, A.-M. Petrequin

**Per un'archeologia condivisa l'esperienza di Lubiana**  
Nazione: Italia - Regia: E. Berardi

**Uomini di terra**  
Nazione: Italia - Regia: M. Garlatti-Costa

**Luc de Heusch, une pensée sauvage**  
Nazione: Belgio - Regia: K. de Villers

**Bad Habit, Little Rabbit**  
Nazione: Germania - Regia: C. Effenberger

**Die Schnippenburg**

**Camping\_Kirche\_Capitol**  
Nazione: Germania - Regia: R. Baum

**Tessere di pace in Medio Oriente**  
Nazione: Italia - Regia: L. Archibugi

**Meeting Point o dias de campo**  
Nazione: Spagna - Regia: S. Jaque

**Lescaux, un nouveau regard**  
Nazione: Francia - Regia: J. Willemont

**Castelli e rocche. La valle del Tevere**  
Nazione: Italia - Regia: A. Badel

**Die Wippe**  
Nazione: Germania - Regia: S.Y. Sabri, F. Linkelmann e G. Schneider

**Le radici del mare**  
Nazione: Italia - Regia: R. Manzone

**Brendan and the secret of Kells**  
Nazione: Irlanda, Francia, Belgio  
Regia: T. Moore

**Umiaq skin boat**  
Nazione: USA - Regia: Jobie Weetaluktuk

**Cagliari la città del Sole**  
Nazione: Italia - Regia: C. Mazzanobile

**Un petit coin de paradis**  
Nazione: Svizzera - Regia: J. Veuve

**L'archeologo di Mussolini**  
Nazione: Italia - Regia: V. Vergari

**Il ballo dei diavoli**  
Nazione: Italia - Regia: D.M. Sciabacca

**I colori dell'abbandono**  
Nazione: Italia - Regia: T. Paolo

**La rotta di Enea**  
Nazione: Italia

**Tell Barri. Trent'anni di scavo**  
Nazione: Italia - Regia: L. Cioffi

**Lo specchio della perfezione**  
Nazione: Italia  
Regia: N. Gallucci, P. Scuteri

**Bocca, occhi, orecchie.**

**Un viaggio nelle Alpi albanesi**  
Nazione: Italia  
Regia: D. Sighele, M. Cossali

**Darwin's Lost Paradise**  
Nazione: Germania, Francia, Australia  
Regia: H. Schuler

**Tegea in Arcadia**  
Nazione: Grecia - Regia: P. Zenelis

**Geheimakte Jesus.**

**Die Evangelien der Ketzler**  
Nazione: Germania - Regia: J.P. Behrendt

**Metropolis**

**Die Macht der Städte Alexandria**  
Nazione: Germania  
Regia: H. Schuler, M. Baur

**Das Berliner Schloss**

**Eine deutsche Geschichte**  
Nazione: Germania  
Regia: J.C. Caron, G. Graichen

**Die Rückkehr der Eismumie**  
Nazione: Germania - Regia: P. Prestel

**Archeoguida. Museo Archeologico Nazionale Basilicata "Dino Adamesteanu" - Palazzo Loffredo**  
Nazione: Italia - Regia: F. Viviani

**Acheoguida di Egnazia**  
Nazione: Italia - Regia: F. Viviani

**I capolavori del Museo Egizio di Firenze**  
Nazione: Italia - Regia: F. Viviani

**Alle radici dell'uomo valdusino.**

**Dal Neolitico al Calcolitico**  
Nazione: Italia  
Regia: G. De Grandi, P. Novarese

**Ciadina**  
Nazione: Italia - Regia: D. Riciardielli

**The Annual Visits of Aaron's Mountain in Petra: Continuity of Ancient Practices**  
Nazione: Giordania - Regia: S. Ffool

**La collina e la luna**  
Nazione: Italia - Regia: F. Cardelliochio

**Piccole e curiose storie fiorentine**  
Nazione: Italia - Regia: S. Parigi

**Dionigi il grande ed il saccheggio del santuario di Pyrgi**  
Nazione: Italia - Regia: A. De Angelis

**Radio Egnatia**  
Nazione: Italia - Regia: D. Barletti

**Corent, sanctuaire et oppidum**  
Nazione: Francia - Regia: D. Geoffroy

**L'Annunciazione di Antonello**  
Nazione: Italia - Regia: I. Ristretta

**7000 anni fa e oggi. Dallo scavo al Museo**  
Nazione: Italia - Regia: L. Caramella

**Löwenzahn, Wasser. Durstig in Bärstadt**  
Nazione: Germania - Regia: K. Gietinger

**Cilento: storie di pane e di grano**  
Nazione: Italia - Regia: P. Cannizzaro

**1790: una gondola affonda nel Lago di Garda**  
Nazione: Italia - Regia: R. Rinaldi

**Galle - Fort City Alive**  
Nazione: Sri Lanka - Regia: C.S. Fernando

**Dambulla - Golden Rock Temple**  
Nazione: Sri Lanka - Regia: C.S. Fernando

**Polonnaruwa - Medieval Capital City**  
Nazione: Sri Lanka - Regia: C.S. Fernando

**Sigiriya - Abode of the God King**  
Nazione: Sri Lanka - Regia: C.S. Fernando

**El misterio del Pez**  
Nazione: Spagna - Regia: G. Maccelli

### i giovani e il mondo antico

**Scene di vita quotidiana nell'antichità**  
Nazione: Grecia - Regia: N. Lopez

**La cura dei morti**  
Nazione: Grecia - Regia: N. Lopez

**Nascita di un capolavoro greco**  
Nazione: Italia - Regia: F. Vannini

**Tifariti. Hijos de las nubes**  
Nazione: Spagna - Regia: R. Álvarez

**The Phoenician cemetery of Tyre al Bass**  
Nazione: Spagna - Regia: D. Bravo

**La storia dipinta**  
Nazione: Italia - Regia: S. Bartolozzi

**I Saurini e i viaggi del meteorite nero. Cuccioli**  
Nazione: Italia - Regia: R. Bortone

**I Saurini e i viaggi del meteorite nero. Il segreto di Go**  
Nazione: Italia - Regia: R. Bortone

**I Saurini e i viaggi del meteorite nero. Dinosauri olimpionici**  
Nazione: Italia - Regia: R. Bortone

**I Saurini e i viaggi del meteorite nero. Coccodrilli e guai**  
Nazione: Italia - Regia: R. Bortone

**I Saurini e i viaggi del meteorite nero. Viaggio in pallone**  
Nazione: Italia - Regia: R. Bortone

**I Saurini e i viaggi del meteorite nero. Viaggio nel mondo sommerso**  
Nazione: Italia - Regia: R. Bortone

**I Saurini e i viaggi del meteorite nero. Ave Saurini**  
Nazione: Italia - Regia: R. Bortone

**I Saurini e i viaggi del meteorite nero. Jurassic Hollywood**  
Nazione: Italia - Regia: R. Bortone

**I Saurini e i viaggi del meteorite nero. Il segreto svelato**  
Nazione: Italia - Regia: R. Bortone

**I Saurini e i viaggi del meteorite nero. Ritorno dal futuro**  
Nazione: Italia - Regia: R. Bortone

**La grande avventura del sapere e della fantasia. "L'invincibile armata di Miseno"**  
Nazione: Italia - Regia: F. Iannucci

**Roma Antica in 3D**  
Nazione: Italia  
Regia: A. Furlan, P. Galifi, S. Moretti

**La cattedrale di S.Vigilio**  
Nazione: Italia - Regia: S. Benedetti

**Villa Adriana e le avventure di Zulp e Zip**  
Nazione: Italia - Regia: F. Viviani

**Vetulonia Etrusca - La città dell'oro**  
Nazione: Italia - Regia: F. Viviani

**Museo casa di Dante**  
Nazione: Italia - Regia: F. Viviani

**Il lago di Bolsena**  
Nazione: Italia - Regia: F. Viviani

**Tharros, le peregrinazioni di Stilla**  
Nazione: Italia - Regia: F. Viviani

**Barumini Su-Nuraxi - il grande nuraghe e le avventure di Kerba e Tirus**  
Nazione: Italia - Regia: F. Viviani

**Il ragno smemorato e lo scarabeo pelliceta**  
Nazione: Italia - Regia: F. Viviani

**Tarquinia, le tombe dipinte e le avventure di Zulp e Zip**  
Nazione: Italia - Regia: F. Viviani

**Case di Luserna**  
Nazione: Italia - Regia: F. Pisanu

**Civilino e il terremoto**  
Nazione: Italia - Regia: V. Oss

**Civilino e l'alluvione**  
Nazione: Italia - Regia: V. Oss

**Dr. Bombonico's Looney laws of Physics**  
Nazione: Italia - Regia: V. Oss

**Gutenberg**  
Nazione: Spagna - Regia: J. Valbuena

**La felice famiglia De' Neolitics**  
Nazione: Italia - Regia: F. Viviani

**Tutankamon**  
Nazione: Spagna - Regia: J. Valbuena

**La Tina - Zanzara della Pianura Pontina**  
Nazione: Italia - Regia: F. Viviani

**Tom - Machu Picchu**  
Nazione: Spagna - Regia: J. Valbuena

**Massa Marittima, vita sul lago 2600 anni fa**  
Nazione: Italia - Regia: F. Viviani

**Saveurs antiques**  
Nazione: Francia - Regia: M. Gontier

**Leonardo Da Vinci**  
Nazione: Spagna - Regia: B. Pedrosa

**Cerveteri - la necropoli della Banditaccia**  
Nazione: Italia - Regia: F. Viviani

**El Molino de Viento Manchego**  
Nazione: Spagna - Regia: J.L.G. Merino

### Tifariti. hijos de las nubes (Tifariti, sons of the clouds)

At the rocks and caves of Tifariti, vital location in the Sahara desert, prehistoric paintings come alive in front of our eyes, in order to tell us a story of 10.000 years ago: a civilization living in a fertile valley where now only desert exists. A magic tale dealing with the cultural heritage of a people without state, and reflecting our own view and experience of progress and civilization

### Drachentöter

Portraits of dragon slayers are cross-cultural phenomena that appear in a wide range of religious contexts, from the ancient Indian Rigveda to the sacred book of the Maya. The ancient Roman Mithraic cult is the most important predecessor religion of Christianity and, according to the latest research, 2000 years older: Child-god Mithras slays a dragon, sacrifices himself in the shape of a bull and ascends to heaven with his father Sol (sun). In psychological terms, the story represents the infant's transition from the nursing mother to the language-dominated world of the father. The self-sacrifice of Jesus is also followed by his ascension to his father's side. The Mater Dolorosa and forlorn women are left behind.

### Der Indus - Strom der Kulturen (The Indus- stream of culture)

"The Indus- stream of culture" follows the Indus from its upper reaches in mountainous norther Pakistan to its delta southeast of the mega city of Karachi. This journey alongside the river touches the most important historical epochs, the time of the Moguls, for instance, which still have an impact on the culture of Pakistan today. It creates encounters, and portrays people, reflecting the cultural and ethnic diversity of the region.

### Le crépuscule des Celtes (The twilight of the Celts)

French-speaking Switzerland is the scene of an extraordinary discovery. On Mormont Hill, diggers have unearthed a huge Celtic sanctuary, the largest known to date. 2,000 years ago, the Helvetians dug hundreds of shafts in this isolated spot to deposit offerings to their gods: objects, animals, and fragments of human bodies. The discovery enables archaeologists to inquire into the religious practice of our ancestors. Rituals, sacrifices and Druids: what do we know, or think we know, about the remarkable Celtic civilisation? In an attempt to answer this question, this thriller-like film follows the excavations of the site and the archaeologists' work step by step. Sudden new discoveries immerse us in a mysterious world bordering on the imaginative and the real.

### Noreia - Atlantis der Berge

It is the search for a Celtic village, named by their goodness "Norcia". Near this place the Romans lost a battle against the Kimbern.

### Apollonia-magna urbs et gravis (Apollonia - great and ponderous city)

According to its sheer richness of archaeological heritage concentrated in a very place, we can consider Apollonia as the Pompey of Albania. It was an important economical and cultural centre for a millennium, since its foundation in about V<sup>th</sup> century BC. Exploring the archaeological monuments, such as the Wall, the Bouleterion, the Stoas, the Triumphal Arch, the Library, Theatre, The Doric Temple, the Agora, etc. this documentary is an interesting guide about the Apollonian civilization from its genesis, as well as its development, state organization, other cultures influence (Slavic and Roman ones) and its fall.

Situated on a landscape that little has changed since antiquity, Apollonia enchants the one by combining the monuments with virgin nature, capturing the visitor for hours...

The Roman politician, philosopher and orator Cicero during his visit in Apollonia described it as 'a great and ponderous city'.

### Enquête au pay de morts

Following the researches of the paleopathologist Dr.Philippe Charlier, Dominique Adt propose us to discover the funerary rites of the ancient Greece and their current influence on our Western cultures.

### The unusual destiny of the abducted maiden

The excavation at the lesser Propylaea of the sanctuary of Eleusis brought to light on of the two karyatids that stood at each side of the entrance, now at the museum of Eleusis. The other one, was taken by English antiquity smugglers at the beginning of the 19<sup>th</sup> cent. And after many adventures ended in bad shape at the museum of Cambridge University. The two statues start a surreal dialog over their fate. A metaphore on antiquity smuggling ehich hurts both the rich countries who command it and poor countries who suffer it. Also, a story of separation, immigration and nostos.

### Flucht aus Babylon (The escape from Babylon)

The oasisi Tayma in northern Saudi Arabia has been an important caravan stopover for many centuries. Archaeologist from the German Archaeological Institute are excavating the old center, where they hope to find traces of an ancient myth: King Naboid, the last Emperor of Babylon, was said to spend then years of his reign in this remote place in the desert, one thousand kilometres away from the capital of his empire. But why? The sand might hide the explanation of this historical enigma.

### Berat-a 2400 year old civilization model

Berat is one of the most important cities of Albania, not only due to its prominence and natural resources, but also due to the historical identity that it represents in the Albanian ethno-cultural richness. Its 42 churches, Byzantine paintings and frescoes, the mosques and the exceptional best preserved architecture testify about a complex cultural and religious coexistence and its indisputable values as a city. The city, with an Ottoman architecture, during the times has turned into one of the famous byzantine schools of paintings. This documentary, part of the city's package, realized by Net Vision Studio, has played a fundamental role in the preparation of the file for Berat town registration as a world heritage, under the UNESCO custody.

During his visit in Berat, Perez De Kuelar said: "Berat deserves to be considered one of the treasures of humanity".

### Yarina Bir Harf (A Letter For Tomorrow)

Today about 6,700 languages are spoken in the world. If the predictions of the specialists become true; approximately 5000 languages will be wiped out in the next century from their historical place. This danger is also valid for "Syriac" one of the three oldest languages spoken in the world. It is rooted from North of Mesopotamia and South Eastern Anatolia. *A Letter For Tomorrow*, emphasizing the historical background of the "Syriac" language and the calligraphy tradition of this culture by introducing a priest, Gabriel Aktas, one of the calligraphers in the South Eastern of Turkey. Giving some sections from daily life of the Syriac society, the film reflects the importance for catching on the native language in terms of culture. The film establishes parallelism with the life cycle of the Syriac language and the birth-death notion, the basic dynamics of the life and the culture.

### Sagalassos - The Last Romans

At the beginning of the 5th century, Imperial Rome is dying out. However, Greco-Roman civilization lives on. In the East, cities surrounding Constantinople continue to flourish and experience relative stability until the end of the 7<sup>th</sup> century when they become the Byzantine Empire. One city, located in Anatolia in the province of Pisidia, tells the story of this rather unstudied moment in history known as "Late Antiquity". Untouched for centuries, the city of Sagalassos sleeps, waiting for Marc Waelkens, a Belgian archaeologist, to play the role of Prince Charming. *The Last Romans* asks the question of how people lived during this maelstrom of history between the Pax Romana and the first kingdoms of the Middle Ages. After "Sagalassos, the forgotten city", here is the second part of this fascinating archaeological adventure on the most important excavation site in the Eastern Mediterranean region.

### BREAKING THE MAYA CODE

The complex and beautiful Maya hieroglyphic script was until recently the world's last major un-deciphered writing system. *BREAKING THE MAYA CODE* is the story of the 200 year struggle, often hampered by misconceptions and rivalries, that has ultimately unlocked the secrets of one of mankind's great civilizations and re-connected modern Maya with their extraordinary past. It's an epic tale that leads from the jungles of Guatemala to the snows of Russia, from ancient Maya temples to the dusty libraries of Dresden and Madrid. The film is based on the book of the same title by Michael Coe, called by the NY Times "one of the great stories of twentieth century scientific discovery."

### Quand les égyptiens naviguaient sur la mer rouge

Cheryl Ward, American archaeologist and world specialist in ancient navigation, is coordinating the design and construction of a replica Egyptian ship from the time of the New Kingdom. Details for building the ship come from a bas-relief from the temple of Deir el-Bahri in Luxor. This low relief recounts, with many details, that a fleet of five ships fitted out by Pharaoh Hatsheput in the year 1500 BC succeeded in finding the marvelous and far-off of Punt, from where they brought back the most extraordinary riches. Archaeologists have never stopped wondering about this exploit. Did this expedition really take place? And if it did, where does the Land of Punt lie? How did Hatsheput's boats manage such a voyage? Did they travel down the Nile? Did they sail across the Red Sea? Did the Egyptians of this period possess the necessary maritime skills to travel by sea? And why did Pharaoh Hatsheput order such an expedition? Once the reconstruction is completed, the team intends to sail in the wake of Hatsheput's fleet aboard their reconstructed vessel to find the mythical land of Punt and prove that the Egyptian were a seafaring people. This film proposes a unique explanation of this historic voyage, by following the true adventure of historians, Egyptologists and archaeologists, and will shed new light on the reign of this great Pharaoh, Queen Hatsheput.

### Treasures of the Fitzwilliam Museum

The Fitzwilliam Museum in Cambridge houses a world famous collection art and antiquities spanning centuries and civilisations. The sheer richness and diversity of the 500.000 objects in its care is dazzling – masterpieces of renaissance art sit alongside classical statues, Egyptian funeral relics, medieval illuminated manuscripts and modern ceramics. In this film we go behind the scenes to reveal the fascinating stories behind four of the Fitzwilliams most precious treasures. Degas' haunting picture of two women "At the café", Titians 16<sup>th</sup> century masterpiece Tarquin and Lucretia, a rare 13<sup>th</sup> Century Gothic manuscript that once belonged to the sister of Louis the IX of France and a three thousand year old set of Egyptian coffins.

### Mohenjo Daro - Das Geheimnis der Induskultur (Mohenjo Daro - The secret of the Indus culture)

"Mohenjo Daro - The secret of the Indus culture" tells the history of the Indus culture, which is almost 5000 years old, touches the adventure of its discovery in retrospect, and focuses on its most prominent feature: its unusual urban architecture. The film investigates the reasons for the demise of the Indus culture, accompanying a recent archaeological dig.

### B comme Babylone

A journey among the treasures of the first great capital, both cursed city and birthplace of a fascinating civilization, extinct 3000 years ago and rediscovered in the early 20<sup>th</sup> century. We travel 5000 years of history with Salam Jawad, a young woman iconographer of Iraqi extraction, who gathers information about this mythical city for an online encyclopedia she is participating to. In her company, we meet people who explored this henceforth inaccessible site, like Beatrice Andre Salvini of the Louvre museum, one of the rare person in the world able to read "fluen" Babylonian or Joachim Marzahn, curator at the Pergamon museum of Berlin where stands the famous Ishtar Gate. The director, Bernard George, offers us a 52 minutes captivating journey at once scientific, cultural and human...

### Sur les traces des pharaons noirs (In the and of the black pharaohs)

Charles Bonnet, 71, is one of Europe's leading archeologists. Geneva-born Bonnet, originally a wine grower, has been combing through the sands of northern Sudan for 40 years. His work has exposed the importance of the Nubian civilisation, the famous "black pharaohs", and of Kerma, the first capital of the great Nubian empire. The major findings made by him and his team have enabled the Sudanese population, which has been torn apart by decades of civil war, to rediscover some of its national identity. This film follows Charles Bonnet and his archeological dig. His team consists of ten or so researcher including Mathieu Honegger, a young prehistorian who has just discovered the oldest necropolis in the Nile valley at Kerma, and Louis Chaix, a former Benedictine monk and retired archaeozoologist. Year after year they return to Sudan hoping to make more exciting discoveries.

### Khéops révélé (Khufu revealed)

It's the only one of the seven Wonders of the World that's still standing today. 5 million tons of stone stacked 146 metres high, 4,500 years ago! The Great Pyramid of Khufu is the tallest, largest and most enigmatic of all the Pharaonic constructions. 45 centuries later, the mystery lives on: how was the pyramid actually built? French architect Jean-Pierre Houdin has been investigating this question for ten years. He's scrutinized and studied the monument with the eye of an expert, as if he were going to rebuild the whole thing himself. Today, at the end of his investigations and with the help of new technology, he's offering a revolutionary solution. Could he have managed to solve the mystery of the Great Pyramid of Khufu?

Friday, 9<sup>th</sup> October

### Rogem Ganim: The Past On Our Doorstep

For years, there was a dump in the heart of Ganim neighborhood in Jerusalem. When local "greens" began to clean up the dump, an area rich in antiquities came to light and the cleanup operation developed into an idea of community excavations. The residents themselves wanted to excavate the area, and then turn it into a public park that would revive the ancient terraces and wine presses hidden beneath the layers of history and dirt.

Shot in cinema verite style, the film follows local residents digging up the past of their neighbourhood, which goes back 2,700 years. Two archaeologists help them to understand their finds. Hard work, excited discoveries and interactions between the veteran residents and recent immigrants from Ethiopia create a colourful mosaic of a summer spent at community excavations.

### The Day of Creation

First of spring in Iran, celebrate as the New Year, which coincided, with the six days of Creation. Film tries to narrate these secret Truths and myths of catharsis, which is forgotten in modern time, by the series of original miniature paintings.

### The Bible's Buried Secrets

*The Bible's Buried Secrets*, a landmark two-hour NOVA special, takes viewers on a fascinating scientific journey that began 3,000 years ago and continues to this day. Where did the ancient Israelites come from? Who wrote the Bible, when, and why? How did the worship of one god – the foundation of modern Judaism, Christianity, and Islam- emerge? *The Bible's Buried Secrets* provides unique insight into the deeper meaning of the biblical texts and their continuing resonance through the centuries

Saturday, 10<sup>th</sup> October

### ASMARA, ERITREA

Asmara - capitol of the East African nation of Eritrea - is recognized as an architectural gem. In this film Asmarinos from different walks of life guide us through the streets of their city and bring us to places of their choice. In doing so, and by talking about 'their own' Asmara, each person locates personal memories in public spaces investing the urban environment with individual meanings. Through their narrations - a chorus of different experiences embodying the nation - the country's history from colonialism to independence comes to life.

Asmara should serve as a model in documenting African cities. Through interviews with local residents, the filmmaker is able to imbue the built environment with life, to evoke the feel of the street and the interrelationship of neighborhoods.

In particular, the film excels at unpacking a particularly complex 20th century history, which awakens viewers to complex geopolitical forces sparring over the horn of Africa even as it traces the development of a gracious and liveable city.

### The Phoenician cemetery of Tyre al Bas

The technology of 3D reconstruction is once again serving archeology, this time to recreate the Phoenician necropolis of Al Bas Tyre (Lebanon). The virtual tour reflects the historical development of the city of Tyre, the mode of life, its historical experiences, construction techniques and funeral customs.

### Chocolate: Pathway to the Gods

Chocolate: Pathway to the Gods explores the 3,000 year old history of this divine substance through ritual and obsession. From Mayan kings who were buried with, to urban professionals who bathe in it, the film begins in ancient Mesoamerica and journeys throughout time to Europe's finest chocolate houses where chocolate is still revered as one of mankind's highest expressions of decadence and sensuality. This film features discoveries by several prominent Mayan archeologists that substantiate the sacred role of chocolate in Precolumbian Mesoamerica. It captures for the first time an ancient, secret method of processing cacao beans still used by women in rural Oaxaca. Additional archeological and anthropological revelations give the viewer a whole new perspective on chocolate.



Comune di Rovereto



Provincia Autonoma  
di Trento



Regione Autonoma  
Trentino-Alto Adige



Museo Civico di Rovereto

